

Het Sliedrechts Dialect (367)
Publicatie van de Werkgroep "Dialect
van de Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht"

SPELLECHIES

Nou hiet 't meschie denksport, dà 's mogelijk, mor vroeger mos ie d'r nè zô goed bij naedenke as nou. De spellechies hadde gewoon Hollanse naome, nied aamel van die Engelse, mor gewoon: ganzeborde en domieneeje. Met de stêëntjies daervan, weet jie wel van die zwarte houtjies mè van die witte puntjies, kò je dan weer êên 'n twintige, zaaile, vijfve en aanlegge op getalle. Azzie stêêne had med in de midde 'n naegeltjie, kò jeze laete draaie en wie de mêeste aan de gang hiew, hà gewonne. Eên 'n twintige en zaaile hè 'k jammergenogt nooit geleerd, mor de aandere spellechies wel. Zô gaauw azzie kon telle moch ie meedoen, moeder hielp dan wel wat.

Eulieneutjies

De spellechies wiere allêên saeterdassaeves gedaen, deur de week was t'r gêên tijd voor, want azzie school gong en naer 't sondasschool, mos ie je taol è je rekene lere en netuurlijk je sondasschoolvaarsie. As kaaind gong ie ok aarg vroeg naer bed, zôdat de ouwere de beslommeringe van hêêl d'n dag effe mè mekaor konne bepraote zonder klaaine oorties d'r bij. Mor saeterdassaeves wier, as t'r gêên verjaerdag was in de pallementaasie, 't klêêd van de taofel gehaold, zôdat 't zaailtjie blôôt kwam. Dan kwamme de domieneestêêne op taofel én de blekke bus med eulieneutjies. Die pindao's deeje dienst as pot. De pot was voor hum of heur die nae vijf potjies de minste punte had bij bevôôbeld vijfve.

Sondassmiddas

Nae z'n middagdutjie wou vaoder sondassmiddas wel is damme, dà vong 'k een fijn spel è je mos jaere speule en hij 'n bietjie slaeperig weze, wou ie van 'm kanne winne. Moeder kon 't ok aerdig. Mè moeders deeje me ok graeg kat en muize, mor je ving ze nie makkelijk hoor, ze was handiger as wij, hee. Dobbelstêêne hadde me wel in huis, mor allêên voor 't ganzeborde, vedder wiere ze nie gebruikt en zeker nie om te pokere, want dat was 'n goddelôôs spel. Speulkaorte hadde me ok nie in huis, dat zou 'n grôôte zonde gewist zijn, die wiere allêên in kefees gebruikt.

Pikkere en tolle

Aale kaainder hadde netuurlijk pikkers, daer kò je mee kuiltjie dompe, kuiltjie pikkere, planksie truule en onneveeve. De jonges hadde aamel 'n afgooitol med 'n touwchie en de maaisies hadde 'n zwieptol med 'n zwêêpie. Maaisies deeje ok wel touwchie springe, soms allêên, mor soms ok med 'n grôôt touw waer ze mè z'n twêêë aan mosse draaie. Dat was 't wel zô'n bietjie. Van schaoke hà me wel is gehoord, mor je wis t'r vedder niks van. Biljarte en kaorte wier in kefees gedaen, mor je had 't hart nie dà je d'r kwam. Eêne keer benne me is weze biljarte bij Bellevue, moe toe me thuis kwamme om te ete, wisse ze d'r al van. De tamtam hà gewaarkt en 'k was een week m'n zakgeld kwijt.

Klaoverjasse voor 'n marsie

Damme hè 'k i m'n diensttijd weke gedaen, 'k lag in de ziekeboeg med 'n zwaer verstuikten enkel. Daer hè 'k m'n aaige aan overgegete. As 'k êêmel in slaep gekomme was, zag 'k nog dat rotbord mè stêene, daer ben 'k dus mor mee gestopt. Bridze kan 'k 'n bietjie. Klaoverjasse hè 'k in dienst geleerd, daer deeje me 't voor 'n marsie, mor biljarte kan 'k nog steeds nie. 'n Puuzeltjie in de krant doe 'k nog wel is graeg. Vroeger deeje me mè m'n schôônouweloi ok wel is skrebbele en daer deeje me dan ok Slierechse woordjies bij. Soms wisse me dan niet hoe me 'n woord mosse spelle, mor dà 's nou gêên perbleem meer. Nou kà je 't opzoeke in "WAFFERE MOMME?"

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184-412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184-415368.